

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 71 (1980)

**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zwischen 8 und 80 Minuten kann viel passieren...

... darum haben AEG Münzschaltautomaten ein Zählwerk nach Mass. Mit elf verschiedenen Laufzeiten. Für einfaches Einziehen fälliger Strom-Kosten, z.B. in Waschküchen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen, in Beleuchtungsanlagen, Saunas oder Solarien. **Fr. 375.-**



**AEG Münzschaltautomaten – Zählen und Kassieren nach Mass.**



**ELEKTRON AG**  
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Stromverbrauchszahlen für das Jahr 1979 La consommation d'électricité en 1979	373
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1979 Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	375
Statistique suisse d'électricité 1979 Communiquée par l'Office fédéral de l'énergie, Berne	375
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1978/79	414
Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1978/79	414
Elektrizitätsverbrauch für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1978/79	415
Consommation d'électricité pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1978/79	415

Energiewirtschaftliche Rundschau – Tour d'horizon énergétique	419
Aus Mitgliedswerken – Informations des membres de l'UCS	420
Für Sie gelesen – Lu pour vous	422
Diverse Informationen – Informations diverses	
Oskar von Miller	423
Pressespiegel – Reflets de presse	425
Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques	427

### Elektrotechnik – Electrotechnique

Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association	
Sitzungen – Séances	429
Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	430
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) – Comité Européen de Normalisation Electrotechniques (CENELEC)	431
Mitteilung des Eidg. Starkstrominspektorates – Communication de l'Inspection fédérale des installations à courant fort	432
Veranstaltungen – Manifestations	433
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	435

Bull. SEV/VSE	71. Jahrgang	Nr. 8	Zürich, 26. 4. 1980	S. 373...436
Bull. ASE/UCS	71 <sup>e</sup> année	N <sup>o</sup> 8	Zurich, 26. 4. 1980	p. 373...436

26/4721/508/80

In Kabeln kennen wir uns aus

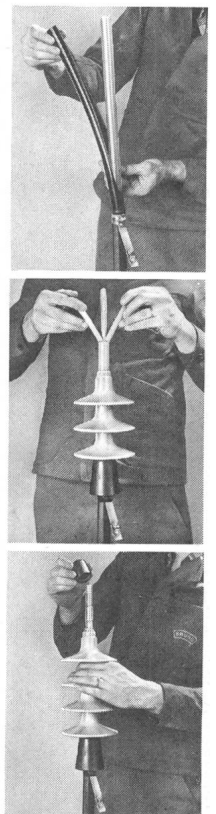
# Unsere Kabel erreichen das AHV-Alter

Seit Generationen produzieren wir Kabel. Klassische Typen und moderne Konzeptionen. Höchste Dauerhaftigkeit ist die gemeinsame Eigenschaft aller Erzeugnisse. Wo dies anlagetechnisch möglich war, erreichten unsere Kabel beschwerdefrei das AHV-Alter. Aber auch die jüngeren Kabel-Jahrgänge bewähren sich ausnahmslos. So haben beispielsweise unsere **Polyäthylen-Hochspannungskabel** das erste Vierteljahrhundert sicher bestanden. Dieser solide Kabeltyp hat vitale Qualitäten. Sehr gute mechanische Werte machen ihn strapazierfähig und weitgehend unempfindlich. Problemlos einfache Montage bringt Zeitersparnis. Und dann das komplette Zubehör – aufschiebbarer Endverschlüsse, Befestigungsbügel für den Anbau von Überspannungsableitern und vieles mehr. Fazit: Wir liefern – Sie verlegen und montieren. Ein geschlossenes Programm, technisch à jour und durch und durch praxisnah.



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056-41 11 51

Elektrische Kabel  
Drahtseile  
FLEXWELL-Fernwärmeleitungen



Problemlose Montage  
eines aufschiebbarer  
Freiluft-Kabelend-  
abschlusses